

31995L0029

1995 6 30

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 148/52

TARYBOS DIREKTYVA 95/29/EB

1995 m. birželio 29 d.

iš dalies keičianti Direktyvą 91/628/EEB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 43 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ⁽²⁾,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽³⁾,

kadangi 1991 m. lapkričio 19 d. Tarybos direktyvos 91/628/EEB dėl gyvūnų apsaugos juos vežant ⁽⁴⁾ 13 straipsnio 1 dalis reikalauja, kad Komisija pateiktų ataskaitą kartu su galimais pasiūlymais dėl maksimalios kelionės trukmės, šėrimo ir girdymo intervalų, poilsio laiko, pakrovimo tankumo bei kitų parametru normų, kurias turi atitikti transporto priemonė, kuria vežami tam tikros rūšies gyvūnai;

kadangi Komisijos ataskaita, paremta Veterinarijos mokslinio komiteto nuomone, rodo, kad galima nustatyti aukščiau minėtų parametru normas, galiojančias atskiroms gyvūnų rūšims, remiantis mokslo žiniomis bei patikrinta patirtimi;

kadangi kai kurios valstybės narės nustatė taisykles, reglamentuojančias maksimalią kelionės trukmę, šėrimo ir girdymo intervalus, poilsio laiką ir pakrovimo tankumą; kadangi šios taisyklės kai kuriais atvejais yra ypač išsamios ir kai kurių valstybių narių taikomos ribojant prekybą gyvais gyvūnais Bendrijoje; kadangi gyvūnų vežimu užsiimantiems asmenims būtina žinoti aiškiai apibrėžtus kriterijus, pagal kuriuos tie asmenys veikti visoje Bendrijoje, nepažeisdami skirtingų kiekvienos šalies nuostatų;

kadangi, norint pašalinti technines kliūtis, trukdančias prekiauti gyvūnais ir sudaryti palankias veiklos sąlygas tam tikroms rinkos institucijoms bei garantuoti patenkinamą vežamų gyvūnų apsaugą, būtina vidaus rinkos kontekste keisti Direktyvos 91/628/EEB taisykles, suderinant kelionės trukmę, poilsio laiką, šėrimo ir girdymo intervalus bei pakrovimo tankumą tam tikroms gyvūnų rūšims;

kadangi valstybėms narėms turėtų būti leista ir toliau nustatyti griežtesnes taisykles, reglamentuojančias skersti skirtų gyvūnų vežimų skaičių tuo atveju, kai gyvūnai vežami iš išsiuntimo vietos į paskirties vietą valstybių narių teritorijoje, laikantis bendrų Sutarties nuostatų,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ

1 straipsnis

Direktyva 91/628/EEB keičiama ir papildoma taip:

1. 1 straipsnio 2 dalies a punktą keičiamas tokiu tekstu:

- „a) — vežant gyvūnus ne komercijos tikslais ar vežant bet koki gyvūną, kurį lydi fizinis asmuo, atsakingas už gyvūną jį vežant,
- vežant naminius gyvūnėlius, kuriuos lydi jų savininkas privačioje kelionėje.“

2. 2 straipsnio 2 dalyje:

- a) e punkte žodžiai „iškrauti ne mažiau kaip 10 valandų“ keičiami žodžiais „iškrauti 24 valandas“;
- b) pridedamos tokios pastraipos dalys:
- „h) „poilsio laikas“ — tęstinis laikotarpis kelionės metu, per kurį gyvūnai nėra vežami transporto priemone;
- i) „vežėjas“, bet kuris juridinis ar fizinis asmuo, vežantis gyvūnus
- pats ar
- trečiosios šalies vardu, ar
- suteikdamas trečiajai šaliai transporto priemonę gyvūnams vežti

(1) OL C 250, 1993 9 14, p. 12.

(2) OL C 20, 1994 1 24, p. 68.

(3) OL C 127, 1994 05 07, p. 32.

(4) OL L 340, 1991 12 11, p. 17. Direktyva, pakeista ir papildyta Sprendimu 92/438/EEB (OL L 243, 1992 8 25, p. 27).

tais atvejais, kai vežama komercijos tikslais ar siekiant pelno.“

3. 3 straipsnio 1 dalyje įrašoma tokia pastraipos dalis:

„aa) — gyvūnų pakrovimo tankumas bent jau atitinka normas, išdėstytas priedo VI skyriuje ir taikomas tame skyriuje nurodytiems gyvūnams bei transporto priemonėms,

— kelionės trukmė, poilsio laikas bei tam tikrų gyvūnų rūšių šėrimo ir girdymo intervalai atitinka normas, išdėstytas priedo VII skyriuje ir taikomas tame skyriuje minimiems gyvūnams, nepažeidžiant Reglamento (EEB) Nr. 3820/85 nuostatų (*).

(*) OL L 370, 1985 12 31, p. 1.“

4. 5 straipsnis pakeičiamas taip:

„5 straipsnis

A. Valstybės narės užtikrina, kad:

1. Bet kuris vežėjas:

a) yra:

- i) yra: registruotas taip, kad kompetetinga institucija galėtų greitai nustatyti tokį asmenį, jeigu jis nesilaiko šios direktyvos reikalavimų;
- ii) turintis leidimą vežti stuburinius gyvūnus vienoje iš teritorijų, nurodytų Direktyvos 90/675/EEB 1 priede, leidimą suteikus kompetetingai tos valstybės narės institucijai, arba, jeigu dalyvauja įmonė, įkurta trečiojoje šalyje, kompetetingai bet kurios Europos Sąjungos valstybės narės institucijai, esant raštiškam asmens, atsakingo už transporto įmonę, išsipareigojimui laikytis galiojančių Bendrijos veterinarijos teisės aktų reikalavimų.

Šiame raštiškame išsipareigojime turi būti ypač pabrėžiama, kad:

- antrame punkte minimas vežėjas ėmėsi visų priemonių, kad būtų laikomasi šios direktyvos reikalavimų iki pat paskirties vietos ir ypač, jeigu vežama į trečiąsias šalis, iki paskirties vietos, kaip ji yra apibrėžiama Bendrijos teisės aktuose,

— nepažeidžiant priedo 1 skyriaus A skirsnio 6 dalies b punkto nuostatų, personalas, minimas a punkto 2 papunktyje, yra tinkamai parengtas arba pačioje įmonėje, arba mokymo įstaigoje, arba turi pakankamai praktinės patirties, kad galėtų vežti stuburinius gyvūnus, o prireikus ir tinkamai jais rūpintis;

b) neveža jokio gyvūno ar neleidžia, kad jis būtų vežamas, jeigu dėl vežimo gyvūnas būtų sužalotas ar kitaip be reikalo kentėtų;

c) šioje direktyvoje minimiems gyvūnams vežti naudoja transporto priemones, kurios užtikrina, kad laikomasi Bendrijos reikalavimų dėl gyvūnų saugos juos vežant ir ypač priede nustatytų reikalavimų bei tų, kurie dar bus nustatyti, remiantis 13 straipsnio 1 dalimi.

2. Vežėjas:

a) patiki vežti gyvus gyvūnus darbuotojams, turintiems būtinų sugebėjimų bei žinių, išdėstytų 1 punkto a papunktyje;

b) veždamas 1 straipsnio 1 dalies a punkte minimus gyvūnus, kurie vežami iš vienos valstybės narės į kitą ar eksportuojami į trečiąsias šalis, ir tais atvejais, kai kelionė trunka ilgiau negu 8 valandas, pagal pavyzdį, pateiktą priedo VIII skyriuje, sudaro maršruto planą, kuris kelionės metu pridedamas prie sveikatos sertifikato ir kuriame pažymimos perkėlimo punktai bei sustojimo punktai.

Vienas bendras maršruto planas visam kelionės laikui sudaromas c punkte numatyta tvarka;

c) pateikia b punkte minimą maršruto planą kompetetingai institucijai, kad ji galėtų išrašyti sveikatos sertifikatą, po to maršruto plane turi būti pažymėti tokių sveikatos sertifikatų numeris ar numeriai, be to, maršruto plane spaudą padeda išsiuntimo vietos veterinaras, kuris per Animo sistemą praneša, kad maršruto planas jau sudarytas;

- d) užtikrina: sutrikdoma dėl nuo personalo nepriklausančių priežasčių;
- i) kad b punkte minimo maršruto plano originalas
- yra tinkamai sudarytas ir tam tikrų asmenų reikiamu metu visiškai užpildytas,
 - yra pridėtas prie sveikatos sertifikato, kurį reikia turėti per visą kelionę;
- g) užtikrina, kad gyvūnai į paskirties vietą vežami nedelsiant;
- h) nepažeidžiant priedo III skyriuje nurodytų nuostatų, užtikrina, kad priedo VII skyriuje neminimų rūšių gyvūnai yra tinkamai šeriami ir girdomi, tinkamai paskirstant šėrimo ir girdymo intervalus per visą kelionę;
- ii) kad už vežimą atsakingas personalas
- maršruto plane nurodo, kada ir kur kelionėje vežami gyvūnai buvo šeriami ir girdomi,
 - kai gyvūnai vežami į trečiąsias šalis ir kai vežimo laikas Bendrijos teritorijoje ilgesnis negu 8 val., pasirūpina, kad maršruto planą patikrinę patvirtintų atsakingi pasienio punkto arba valstybės narės nustatyto sienos kirtimo punkto pareigūnai (reikalaujama spaudų ir parašų). Prieš tai gyvūnus patikrina ir įvertina oficialiai paskirtas veterinaras, kuris nustato, ar gyvūnai gali toliau būti vežami.
3. Kad sustojimo punktus, dėl kurių iš anksto susitaria 2 punkte nurodytas atsakingas asmuo, reguliariai tikrintų kompetentinga institucija, kuri pati taip pat turi įsitikinti, kad gyvūnai yra tinkamos būklės toliau būti vežami.
4. Kad gyvūnų šėrimo, girdymo ir ilsinimo išlaidas apmoka 1 punkte paminėtos įmonės.
- B. Bet kokia šio straipsnio taikymo tvarka yra nustatoma remiantis 17 straipsnyje numatyta tvarka.“
5. 8 straipsnis pakeičiamas taip:
- „8 straipsnis
- Valstybės narės užtikrina, kad pagal Direktyvoje 90/425/EEB nustatytus kontrolės principus ir taisykles kompetentingos institucijos patikrintų, ar buvo laikomasi šios direktyvos reikalavimų, nediskriminuojant tikrinamos:
- a) transporto priemonės ir gyvūnus, vežant juos keliu;
 - b) į paskirties vietą atvykstančias transporto priemones ir atvežamus gyvūnus;
 - c) transporto priemonės ir gyvūnus turgavietėse, išsiuntimo vietose, sustojimo ir perkėlimo punktuose;
 - d) lydymųjų dokumentų dokumentų įrašus.
- Taip tikrinama, pasirenkant pakankamą kasmet per kiekvieną valstybę narę vežamų gyvūnų skaičių, ir tokie tikrinimai, be šio, gali turėti papildomų tikslų.
- Kompetentinga kiekvienos valstybės narės institucija pateikia Komisijai kasmetinę ataskaitą, kurioje nurodyta, kiek praėjusiais kalendoriniais metais atlikta tikrinimų, susijusių su a, b, c ir d punktais, bei nurodyti bet kokie pastebėti pažeidimai ir atitinkamos priemonės, kurių dėl to ėmėsi kompetentinga institucija.
- e) laiko per kompetentingą institucijos nustatytą laiką b punkte minimo maršruto plano kopiją, kuri prireikus pateikiama patvirtinti prašant kompetentingai institucijai;
- f) rodo pagal vežamas rūšis ir, kai kelionės trukmė atitinka priedo VII skyriaus 4 punkto reikalavimus, kad imtasi priemonių, jog kelionės metu gyvūnams užtektų maisto ir vandens, netgi jeigu maršruto planas yra pakeistas ar pati kelionė

Be to, jeigu valstybės narės kompetetinga institucija turi informacijos apie galimus pažeidimus, tokie tikrinimai gali būti atliekami vežant gyvūnus per jos teritoriją.

Šis straipsnis netaikomas tikrinimams, kuriuos pagal savo pareigas nediskriminuodama atlieka institucijos, atsakingos už bendrą įstatymų taikymą valstybėje narėje.“

6. 9 straipsnio 1 pastraipa papildoma tokiu 3 punktu:

„Kompetetinga institucija, imdamasi bet kokių 2 punkte numatytų priemonių, informuoja apie tai per Animo sistemą remdamasi tvarka, įskaitant ir finansinę, kuri nustatoma 17 straipsnyje numatyta tvarka.“

7. 10 straipsnis keičiamas taip:

„10 straipsnis

1. Komisijos ekspertai, tiek, kiek tai yra būtina siekiant vienodo šios direktyvos taikymo, gali atlikti tikrinimus vietoje. Taip gali būti atliekami atsitiktinai parinkti nediskriminaciniai patikrinimai, kurie garantuoti, kad kompetetinga institucija prižiūri, kaip laikomasi šios direktyvos reikalavimų.

Komisija informuoja valstybes nares apie tokių patikrinimų rezultatus.

2. 1 pastraipos dalyje minimi patikrinimai atliekami bendradarbiaujant su kompetetinga institucija.

3. Valstybė narė, kurios teritorijoje atliekami patikrinimai, teikia būtiną paramą, kad ekspertai galėtų atlikti jiems pavestą užduotį.

4. Išsamios šio straipsnio taikymo taisyklės priimamos 17 straipsnyje nustatyta tvarka.“

8. 11 straipsnis keičiamas taip:

„11 straipsnis

1. Taikomos Direktyvoje 91/496/EEB nustatytos taisyklės, visų pirma, dėl organizavimo ir vėlesnių patikrinimų.

2. Gyvūnus, kuriems taikoma ši direktyva, importuoti iš trečiųjų šalių, vežti per Bendrijos teritoriją ir įvežti į ją leidžiama tik tuo atveju, jeigu vežėjas:

— raštu išpareigoja laikytis šios direktyvos reikalavimų, ypač 5 straipsnyje minimų reikalavimų, ir ėmėsi priemonių, kad jų būtų laikomasi,

— pateikia maršruto planą, sudarytą pagal 5 straipsnį.

3. Be to, oficialiai paskirtas pasienio punkto veterinaras, tikrindamas, kaip laikomasi 2 straipsnio dalies reikalavimų, patvirtina, kad laikomasi gyvūnų gerovės reikalavimų. Jeigu jis nustato, kad nesilaikoma gyvūnų girdymo ir šėrimo reikalavimų, pats vežėjo sąskaita imasi priemonių, numatytų 9 straipsnyje.

4. Atsižvelgiant į šios direktyvos reikalavimus, sertifikatas arba dokumentai, išvardyti Direktyvos 91/496/EEB 4 straipsnio 1 dalies trečioje įtraukoje, papildomi laikantis 17 straipsnyje nurodytos tvarkos.

Iki šių nuostatų priėmimo taikomos atitinkamos nacionalinės taisyklės, laikantis Sutartimi nustatytų bendrųjų taisyklių.“

9. 13 straipsnis keičiamas taip:

„13 straipsnis

1. Iki 1995 m. gruodžio 31 d. Komisija pateikia Tarybai pasiūlymus dėl standartų, kuriuos turi atitikti transporto priemonės, nustatymo. Taryba sprendžia dėl šių pasiūlymų kvalifikuota balsų dauguma.

2. Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, kvalifikuota balsų dauguma iki 1996 m. birželio 30 d. nustato sustojimo punktams privalomus kriterijus dėl tam tikros rūšies gyvūnų priėmimo, šėrimo, girdymo, pakrovimo, iškrovimo ir, jei reikia, įkurdinimo juose bei gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikytinų tokiems sustojimo punktams.

3. Iki 1999 m. gruodžio 31 d. Komisija Tarybai pateikia pranešimą apie valstybių narių patirtį įgyvendinant šią direktyvą bei galimus pasiūlymus, dėl kurių Taryba priima atitinkamą sprendimą kvalifikuota balsų dauguma.

4. Kol įsigalioja 1 ir 2 dalyse minimos nuostatos, taikomos atitinkamos nacionalinės taisyklės, laikantis bendrųjų Sutarties taisyklių.“

10. 16 straipsnis keičiamas taip:

„16 straipsnis

1. Valstybės narės gali netaikyti šios direktyvos nuostatų vežant gyvūnus tam tikrose Direktyvos 90/675/EEB I priede

minimų teritorijų vietose, atsižvelgiant į didelį atstumą tarp tų vietų ir pagrindinės Bendrijos teritorijos.

2. Šia galimybe besinaudojančios valstybės narės informuoja apie priemones, kurių jos ėmėsi, kitas valstybes nares bei Komisijos Veterinarijos nuolatinį komitetą.“

11. 18 straipsnio 2 dalis keičiama taip:

„2. Esant pakartotiniams šios direktyvos pažeidimams arba pažeidimui, dėl kurio gyvūnai patiria ypač didelių kančių, valstybė narė, nepažeisdama kitų taikytų sankcijų, gali imtis reikiamų priemonių trūkumams ištaisyti, įskaitant 5 straipsnio A dalies 1 pastraipos a punkto 2 papunktyje minimo leidimo sustabdymą ar atšaukimą.

Valstybės narės, įtraukdamos šias nuostatas į savo nacionalinius teisės aktus, numato priemones, kurių ims, kad pašalintų pastebėtus trūkumus“

12. 18 straipsnis papildomas tokiomis straipsnio dalimis:

„3 Kai valstybės narės, per kurią gyvūnai vežami arba į kurią įvežami, kompetetinga institucija nustato, kad transporto įmonė nesilaiko šios direktyvos nuostatų, ta institucija apie tai nedelsdama turi pranešti valstybės narės, kuri suteikė leidimą, kompetetingai institucijai. Pastaroji imasi visų būtinų priemonių, ypač numatytų straipsnio 2 dalyje. Ji praneša apie priimtą sprendimą ir jo priežastis valstybės narės, kurioje pažeidimas buvo nustatytas, kompetetingai institucijai bei Komisijai.

Komisija apie tai reguliariai informuoja kitas valstybes nares.

4. Valstybės narės, veikdamos pagal Direktyvos 89/608/EEB (*) nuostatas ir taikydamos šią direktyvą, suteikia viena kitai tarpusavio pagalbą, norėdamos užtikrinti, kad būtų laikomasi šio straipsnio nuostatų.

Kai nustatomi pakartotini ar rimti pažeidimai, ir jeigu visos tarpusavio paramos galimybės jau išnaudotos bei šalims ir Komisijai susižinojus, ta valstybė narė, kurioje nustatyti pažeidimai, gali laikinai neleisti įtariamam vežėjui vežti gyvūnus tos valstybės teritorija.

5. Šis straipsnis neturi įtakos nacionalinėms taisyklėms, kurios reguliuoja baudžiamąsias sankcijas.

(*) OL L 351, 1989 12 2, p. 34.“

13. Priedo I skyriaus A skirsnio 2 straipsnio b punktas papildomas taip:

„Vežamų gyvūnų konteineriuose bei kiekviename jų lygyje turi būti pakankamai vietos kad virš natūraliai stovinčių gyvūnų būtų pakankamai ventiliuojamo oro ir kad jokiū būdu nebūtų trukdoma jiems natūraliai judėti.“

14. Priedo I skyriaus A skirsnio 2 dalies d punktas keičiamas taip:

„d) vežami gyvūnai turi būti girdomi ir tinkamai šeriami tokiais laiko tarpais, kaip tai nurodyta VII skyriuje.“

15. Šios direktyvos priede esantys skyriai pridedami prie priedo.

2 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 1996 m. gruodžio 31 d., įgyvendintų šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Tačiau valstybės narės dar turi papildomai laiko iki 1997 m. gruodžio 31 d., per kurį taiko VII skyriuje 3 dalyje išdėstytus reikalavimus dėl transporto priemonių, minimų to skyriaus 3, 6, ir 7 dalyse.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės nuostatų tekstus.

3 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* dieną.

4 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1995 m. birželio 29 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

J. BARROT

PRIEDAS

Skyriai, pridėtini prie Direktyvos 91/628/EEB priedo

„VI SKYRIUS

47. PAKROVIMO TANKUMAS

A. NAMINIAI VIENAKANOPIAI

Vežimas geležinkeliu

Suaugę arkliai	1,75 m ² (0,7 × 2,5 m) (*)
Jauni arkliai (6-24 mėn.) (kelionėms iki 48 val.)	1,2 m ² (0,6 × 2 m)
Jauni arkliai (6-24 mėn.) (kelionėms daugiau nei 48 val.)	2,4 m ² (1,2 × 2 m)
Poniai (mažesni negu 144 cm)	1 m ² (0,6 × 1,8 m)
Kumeliukai (0-6 mėn.)	1,4 m ² (1 × 1,4 m)

(*) Standartinis naudojamų vagonų plotas yra nuo 2,6 metrų iki 2,7 metrų.

NB: Ilgų kelionių metu kumeliukai ir jauni arkliai turi turėti galimybę atsigulti.

Šie skaičiai gali skirtis daugiausia 10 % kalbant apie suaugusius arklius ir ponius bei daugiausia 20 % kalbant apie jaunos arklius ir kumeliukus, atsižvelgiant ne vien tik į arklių svorį ir dydį, bet ir į jų fizinę būklę, oro sąlygas ir numanomos kelionės trukmę.

Vežimas keliu

Suaugę arkliai	1,75 m ² (0,7 × 2,5 m)
Jauni arkliai (6-24 mėn.) (kelionėms daugiau nei 48 val.)	1,2 m ² (0,6 × 2 m)
Jauni arkliai (6-24 mėn.) (kelionėms iki 48 val.)	2,4 m ² (1,2 × 2 m)
Poniai (mažesni negu 144 cm)	1 m ² (0,6 × 1,8 m)
Kumeliukai (0-6 mėn.)	1,4 m ² (1 × 1,4 m)

NB: Ilgų kelionių metu kumeliukai ir jauni arkliai turi turėti galimybę atsigulti.

Šie skaičiai gali skirtis daugiausia 10 % kalbant apie suaugusius arklius ir ponius bei daugiausia 20 % kalbant apie jaunos arklius ir kumeliukus, atsižvelgiant ne vien tik į arklių svorį ir dydį, bet ir į jų fizinę būklę, oro sąlygas ir numanomos kelionės trukmę.

Vežimas oru:

Arklių pakrovimo tankumo ir paviršiaus ploto santykis

0–100 kg	0,42 m ²
100–200 kg	0,66 m ²
200–300 kg	0,87 m ²
300–400 kg	1,04 m ²
400–500 kg	1,19 m ²
500–600 kg	1,34 m ²
600–700 kg	1,51 m ²
700–800 kg	1,73 m ²

Vežimas jūra

Gyvas svoris, kg	m ² vienam gyvūnui
200/300	0,90/1,175
300/400	1,175/1,45
400/500	1,45/1,725
500/600	1,725/2
600/700	2/2,25

B. GALVIJAI

Vežimas geležinkeliu

Kategorija	Apytikslis svoris kg	plotas m ² vienam gyvūnui
Maži veršiukai	55	nuo 0,30 iki 0,40
Vidutinio dydžio veršiukai	110	nuo 0,40 iki 0,70
Dideli veršiukai	200	nuo 0,70 iki 0,95
Vidutinio dydžio galvijai	325	nuo 0,95 iki 1,30
Sunkūs galvijai	550	nuo 1,30 iki 1,60
Labai sunkūs galvijai	>700	[> 1,60]

Šie skaičiai gali skirtis, atsižvelgiant ne tik į gyvūnų svorį ir dydį, bet ir į jų fizinę būklę, oro sąlygas bei numanomą kelionės trukmę.

Vežimas keliu

Kategorija	Apytikslis svoris kg	plotas m ² vienam gyvūnui
Maži veršiukai	55	nuo 0,30 iki 0,40
Vidutinio dydžio veršiukai	110	nuo 0,40 iki 0,70
Dideli veršiukai	200	nuo 0,70 iki 0,95
Vidutinio dydžio galvijai	325	nuo 0,95 iki 1,30
Sunkūs galvijai	550	nuo 1,30 iki 1,60
Labai sunkūs galvijai	>700	[> 1,60]

Šie skaičiai gali skirtis, atsižvelgiant ne tik į gyvūnų svorį ir dydį, bet ir į jų fizinę būklę, oro sąlygas bei numanomą kelionės trukmę.

Vežimas oru:

Kategorija	Vidutinis svoris kg	Plotas m ² vienam gyvūnui
Veršiukai	50	0,23
	70	0,28
Suaugę galvijai	300	0,84
	500	1,27

Vežimas jūra

Gyvasis svoris kg	m ² vienam gyvūnui
200/300	0,81/1,0575
300/400	1,0575/1,305
400/500	1,305/1,5525
500/600	1,5525/1,8
600/700	1,8/2,025

Nėščioms patelėms būtina suteikti 10 % daugiau vietos.

C. AVYS/OŽKOS

Vežimas geležinkeliu

Kategorija	Svoris kg	Plotas m ² vienam gyvūnui
Kirptos avys	< 55	nuo 0,20 iki 0,30
	> 55	> 0,30
Nekirptos avys	< 55	nuo 0,30 iki 0,40
	> 55	> 0,40
Avelės baigiantis nėštumui	< 55	nuo 0,40 iki 0,50
	> 55	> 0,50
Ožkos	< 35	nuo 0,20 iki 0,30
	nuo 35 iki 55	nuo 0,30 iki 0,40
	> 55	nuo 0,40 iki 0,75
Ožkos baigiantis nėštumui	< 55	nuo 0,40 iki 0,50
	> 55	> 0,50

Pirmiau nurodytas paviršiaus plotas gali kisti atsižvelgiant į gyvūnų veislę, dydį, fizinę būklę ir vilnos ilgį, taip pat į oro sąlygas bei kelionės trukmę.

Vežimas keliu

Kategorija	Svoris kg	Plotas m ² vienam gyvūnui
Kirptos avys ir 26 kg ir daugiau sveriantys ėriukai	< 55	nuo 0,20 iki 0,30
	> 55	> 0,30
Nekirptos avys	< 55	nuo 0,30 iki 0,40
	> 55	> 0,40
Avelės baigiantis nėštumui	< 55	nuo 0,40 iki 0,50
	> 55	> 0,50
Ožkos	< 35	nuo 0,20 iki 0,30
	nuo 35 iki 55	nuo 0,30 iki 0,40
	> 55	nuo 0,40 iki 0,75
Ožkos baigiantis nėštumui	< 55	nuo 0,40 iki 0,50
	> 55	> 0,50

Pirmiau nurodytas paviršiaus plotas gali kisti atsižvelgiant į gyvūnų veislę, dydį, fizinę būklę ir vilnos ilgį, taip pat į oro sąlygas bei kelionės trukmę. Pavyzdys: mažų ėriukų kategorijos vienam gyvūnui galima skirti ir mažesnę negu 0,2 m²

Vežimas oru

Ožkų ir avių pakrovimo tankumo bei paviršiaus ploto santykis:

Vidutinis svoris kg	Paviršiaus plotas vienai aviai/ožkai (m ²)
25	0,20
50	0,30
75	0,40

Vežimas jūra

Gyvas svoris kg	m ² vienam gyvūnui
20/30	0,24/0,265
30/40	0,265/0,290
40/50	0,290/0,315
50/60	0,315/0,34
60/70	0,34/0,39

D. KIAULĖS**Vežimas geležinkeliu ir keliu**

Vismos kiaulėms turi būti sudarytos sąlygos bent jau natūraliai atsigulti ir atsistoti.

Norint laikytis šių minimalių reikalavimų, maždaug 100 kg sveriančių kiaulių pakrovimo tankumas neturėtų viršyti 235 kg/ m².

Atsižvelgiant į kiaulių veislę, dydį, ir fizinę būklę, gali prireikti padidinti pirmiau nurodytą minimalų reikalaujamą paviršiaus plotą; jį taip pat gali prireikti padidinti iki 20 % atsižvelgiant į oro sąlygas bei kelionės trukmę.

Vežimas oru

Pakrovimo tankumas turi būti santykinai didelis, kad gyvūnai nesusižeistų lėktuvui kylant ar leidžiantis ar nepalankiomis skrydžio sąlygomis, tačiau visi gyvūnai turi turėti galimybę atsigulti. Nusprendžiant dėl pakrovimo tankumo, būtina atsižvelgti į klimatą, visą kelionės trukmę bei atvykimo laiką.

Vidutinis svoris	Paviršiaus plotas, tenkantis vienai kiaulei
15 kg	0,13 m ²
25 kg	0,15 m ²
50 kg	0,35 m ²
100 kg	0,51 m ²

Vežimas jūra

Gyvas svoris kg	m ² vienam gyvūnui
10 ar mažiau	0,20
20	0,28
45	0,37
70	0,60
100	0,85
140	0,95
180	1,10
270	1,50

E. NAMINIAI PAUKŠČIAI

Tankumas, taikomas vežant paukščius konteineriais

Kategorija	Plotas
Vienos dienos amžiaus paukščiukai	21-25 cm ² vienam viščiukui
Paukščiai, sveriantys mažiau kaip 1,6 kg	nuo 180 iki 200 cm ² /kg
Paukščiai, sveriantys 1,6 kg ir daugiau, bet mažiau negu 3 kg	160 cm ² /kg
Paukščiai, sveriantys 3 kg ir daugiau, bet mažiau negu 5 kg	115 cm ² /kg
Paukščiai, sveriantys 5 kg ir daugiau	105 cm ² /kg

Šie skaičiai gali kisti, atsižvelgiant ne tik į paukščių svorį ir dydį, bet ir į jų fizinę būklę, oro sąlygas ir numatomos kelionės trukmę.

VII SKYRIUS**48. Girdymo ir šėrimo intervalai, kelionės trukmė bei poilsio laikas**

- Šiame skyriuje išdėstyti reikalavimai taikomi vežant gyvūnų rūšis, išvardytas 1 straipsnio 1 dalies a punkte, išskyrus vežimą oru, kurio reikalavimai išdėstyti I skyriaus E skirsnio 27-29 punktuose.
- Gyvūnų, priklausančių I punkte minimoms rūšims, kelionės trukmė negali viršyti 8 val.
- Maksimali kelionės trukmė, minima 2 punkte, gali būti pratęsta, jeigu gyvūnus vežanti transporto priemonė atitinka tokius papildomus reikalavimus:

- ant transporto priemonės dugno esama pakankamai pakrato,
 - transporto priemone vežamas tinkamas pašaras transportuojamai gyvūnų rūšiai ir jo užtenka visai kelionei,
 - prie gyvūnų galima tiesiogiai prieiti,
 - įrengta tinkama ventiliacija, kurią galima keisti pagal temperatūrą (išorinė ir vidinė ventiliacija),
 - įrengti stumdomi užtvarai, kad būtų galima sudaryti atskirus gardus,
 - transporto priemonėje esama įrenginių, kuriuos prijungus prie vandens šaltinio sustojimo vietose galima būtų tiekti gyvūnams vandenį,
 - transporto priemonėje, kuria vežamos kiaulės, vežama pakankamai vandens kelionės metu pagirdyti gyvūnus.
4. Girdymo ir šėrimo intervalai, kelionės trukmė ir poilsio laikas vežant automobiliais, atitinkančiais 3 punkte išdėstytus reikalavimus, nustatomi tokie:
- a) nenujunkyti veršiukai, ėriukai, ožiukai ir kumeliukai, kurie geria tik pieną, bei nenujunkyti paršeliai po 9 val. kelionės turi būti pailsinami mažiausiai 1 val., kad per šį poilsio laiką jie galėtų būti pagirdyti ir, jeigu reikia, pašerti. Po šio poilsio laiko juos galima vežti dar 9 val.;
 - b) kiaules galima vežti daugiausia 24 val. Kelionės metu joms visada turi būti suteikta galimybė atsigerti;
 - c) naminius vienkanopius (išskyrus registruotus arklinių šeimos gyvūnus, kaip juos apibrėžia Direktyva 90/426/EE ⁽¹⁾), galima vežti daugiausia 24 val. Kelionės metu jiems būtina duoti gėralo ir, jeigu reikia, šerti kas 8 val.;
 - d) visi kiti I punkte minimų rūšių gyvūnai po 14 val. kelionės turi būti pailsinami mažiausiai 1 val., kad per šį poilsio laiką jie galėtų būti pagirdyti ir, jeigu reikia, pašerti. Po šio poilsio laiko juos galima vežti dar 14 val.
5. Pasibaigus nustatytam kelionės laikui, gyvūnus būtina iškrauti, pašerti, pagirdyti ir pailsinti mažiausiai 24 val.
6. Gyvūnų negalima vežti traukiniu, jeigu maksimali kelionės trukmė ilgesnė už nurodytą 2 punkte. Tačiau kelionės trukmė, nurodyta 4 punkte, taikoma, kai laikomasi sąlygų, numatytų 3 ir 4 punktuose, išskyrus sąlygas dėl poilsio laiko.
7. a) Gyvūnų negalima vežti jūra, jeigu maksimali kelionės trukmė ilgesnė negu nurodyta 2 punkte, nebent laikomasi sąlygų, išdėstytų 3 ir 4 punktuose, išskyrus sąlygas dėl poilsio laiko bei kelionės trukmės;
- (b) vežant gyvūnus jūra reguliariu tiesioginiu maršrutu tarp dviejų Bendrijos geografinių taškų transporto priemonėmis, kurios pakrautos į laivą neiškraunant gyvūnų, pastaruosius būtina pailsinti 12 val., kai jie iškraunami paskirties uoste ar netoliese, nebent kelionės trukmė jūra tokia, kad kelionę galima laikyti atitinkančią 2, 3 ir 4 punkto reikalavimus.
8. Dėl gyvūnų interesų, kelionės trukmė, nurodyta 3 ir 4 punktuose ir 7 punkto b papunktyje, gali būti prailginta 2 val., ypač atsižvelgiant į paskirties vietos artumą.
9. Nepažeidžiant 3-8 punkto nuostatų, valstybės narės yra įgaliojamos nustatyti maksimalios nepailginamos 8 val. kelionės trukmės reikalavimą vežant skersti skirtus gyvūnus, kai vežama išimtinai tik iš išsiuntimo vietos iki paskirties vietos, abiem esant jų pačių teritorijoje.

(¹) OJ L 224, 1990 8 18, p. 29.

VIII SKYRIUS

MARŠRUTO PLANAS

<u>VEŽĖJAS</u> (VARDAS, ADRESAS, ĮMONĖS PAVADINIMAS)		<u>TRANSPORTO PRIEMONĖ</u>	
<u>VEŽĖJO PARAŠAS</u> (1)		<u>VALSTYBINIS NUMERIS AR KITAS ATPAŽINIMO ŽENKLAS</u> (1)	
<u>GYVŪNŲ RŪŠIS:</u> <u>SKAIČIUS:</u> <u>IŠSIUNTIMO VIETA:</u> <u>PASKIRTIES ŠALIS IR VIETA:</u> (1)		<u>MARŠRUTAS:</u> <u>APSKAIČIUOTA KELIONĖS TRUKMĖ:</u> (1)	
SVEIKATOS SERTIFIKATO (-Ų) AR KITO LYDIMOJO DOKUMENTO Nr. (2)		SPAUDAS	
		<u>IŠSIUNTIMO VIETOS VETERINARO</u> (2)	KOMPETETINGOS PASIENIO PUNKTO AR PATVIRTINTO SIENOS KIRTIMO PUNKTO INSTITUCIJOS (4)
<u>IŠSIUNTIMO DATA IR LAIKAS:</u> <u>PERKĖLIMO PUNKTAS AR SUSTOJIMO PUNKTAS:</u>		ASMENS, KELIONĖS METU ATSAKINGO UŽ VEŽIMĄ, PAVARDĖ (3)	
VIETA IR ADRESAS	DATA IR LAIKAS	STOVĖJIMO TRUKMĖ	PRIEŽASTIS
(a)			
(b)			
(c)			
(d)			
(e)			
(f)			
(1) užpildo vežėjas prieš išvykdamas (2) užpildo atitinkamas veterinaras (3) užpildo vežėjas kelionės metu (4) užpildo kompetetinga pasienio punkto ar oficialaus sienos kirtimo punkto institucija		Atvykimo data ir laikas	
		Asmens, atsakingo už kelionę, parašas	